

Toki Administrazioaren eta Despopulazioaren Zuzendaritza Nagusia
Dirección General de Administración Local y Despoblación
Toki Entitateentzako Aholkularitza Juridikorako eta Lankidetzarako Zerbitzua
Servicio de Asesoramiento Jurídico y Cooperación con EELL
Arrieta, 12-3. sol. Arrieta, 12-3ª pl.
31002 PAMPLONA/IRUNA
Tel. 848 42 76 85



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra
Lurralde Kohesiorako Departamentua
Departamento de Cohesión Territorial

AYUNTAMIENTO DE OLAZTI / OLAZAGUTÍA

El Director General de Administración Local y
Despoblación ha dictado la siguiente Resolución:

Toki Administrazioaren eta Despopulazioaren
zuzendari nagusiak ebazpen hau eman du:

Expte. núm.: 105/19

Espd. znbk.: 105/19

RESOLUCIÓN 11 /2020, de 30 de enero, del
Director General de Administración Local y
Despoblación, por la que se somete a información
pública el proyecto y la relación de bienes y derechos
afectados por las obras del proyecto "Remodelación
Estación Depuradora de Aguas Residuales de
Olazti/Olazagutía (Navarra)".

11 /2020 EBAZPENA, urtarrilaren 30(e)koa, Toki
Administrazioaren eta Despopulazioaren zuzendari
nagusiak emana, Olazti (Nafarroa) hondakin uren
araztegia eraberritzeko proiektua eta haren lanek
ukitutako ondasunen eta eskubideen zerrenda
jendaurrean jartzen dituen.

Navarra de Infraestructuras Locales, S.A. (NILSA),
actuando en virtud del régimen de cooperación
establecido con la Mancomunidad de Sakana ha
solicitado de esta Dirección General, que se someta a
información pública el proyecto y la relación de bienes y
derechos afectados por el Proyecto "Remodelación
Estación Depuradora de Aguas Residuales de
Olazti/Olazagutía (Navarra)". Así mismo, ha solicitado la
tramitación del correspondiente expediente expropiatorio
por el procedimiento de urgencia, tal y como lo
determina el artículo 52 de Ley de 16 de diciembre de
1954, de Expropiación Forzosa, todo ello en beneficio de
la Mancomunidad de Sakana.

Nafarroako Toki Azpiegiturak SA (NILSA) enpresak,
Sakanako Mankomunitatearekin finkatua duen lankidetz
araubideaz baliatuz diharduela, zuzendaritza nagusi honi
eskatu dio jendaurrean jar ditzala Olazti (Nafarroa)
hondakin uren araztegia eraberritzeko proiektua eta
haren lanek ukitutako ondasunen eta eskubideen
zerrenda. Era berean, desjabetze espedientea presako
prozeduraz tramitzatzeko eskatu du, Nahitaezko
Desjabetzeari buruzko 1954ko abenduaren 16ko Legeak
52. artikuluan ezartzen duen bezala, aipatutako guztia
Sakanako Mankomunitatearen alde.

Tratándose de un servicio público municipal y de
conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la
Ley de Expropiación Forzosa y 215.2 de la Ley Foral
6/1990, de 2 de julio de la Administración Local de
Navarra, la aprobación de los proyectos de obras y
servicios locales lleva implícita la declaración de utilidad
pública y la necesidad de ocupación de los bienes
comprendidos en ellos, a efectos de expropiación
forzosa.

Udalaren zerbitzu publikoa izanik, Nahitaezko
Desjabetzeari buruzko Legearen 10. artikuluan eta
Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko
6/1990 Foru Legearen 215.2 artikuluan ezarritakoari
jarraituz, tokiko obra eta zerbitzuen proiektuak onesteak
berarekin dakar hartzen dituzten ondasunen onura
publikoaren eta okupatu beharraren deklarazioa,
nahitaezko desjabetzea egiteko.

En consecuencia, con arreglo a lo dispuesto en el
artículo 18 de la Ley de Expropiación Forzosa, de
conformidad al Decreto Foral 263/2019, de 30 de
Octubre, por el que se establece la estructura orgánica
del Departamento de Cohesión Territorial,

Horrenbestez, Nahitaezko Desjabetzeari buruzko Legeak
18. artikuluan xedatzen duenari jarraikiz, eta Lurralde
Kohesiorako Departamentuaren egitura organikoa
ezartzen duen urriaren 30eko 263/2019 Foru
Dekretuarekin bat, honako hau

RESUELVO:

EBAZTEN DUT:

1º Someter a información pública por plazo de quince
días el proyecto "Remodelación Estación Depuradora de
Aguas Residuales de Olazti/Olazagutía (Navarra)", junto

1. Hamabost egunez jendaurrean jartzea Olazti
(Nafarroa) hondakin uren araztegia eraberritzeko
proiektua eta haren lanek ukitutako ondasunen eta

con la relación de bienes y derechos afectados por el mismo, que seguidamente se relacionan, para que, cuantas personas se consideren afectadas por el referido Proyecto, puedan formular las alegaciones que estimen oportunas y aportar, por escrito, los datos precisos para rectificar posibles errores de la relación publicada, que podrán dirigir a la Dirección General de Administración Local y Despoblación, calle Arrieta nº 12-3ª planta, 31002 Pamplona/Iruña, al Ayuntamiento de Olazti/Olazagutía y a la Mancomunidad de Sakana, donde estarán a su disposición una copia del proyecto y de los planos parcelarios.

2º Declarar a la Mancomunidad de Sakana, beneficiaria en el expediente expropiatorio.

3º La presente Resolución, junto con la relación de bienes y derechos afectados se publicará en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutía y de la Mancomunidad de Sakana. Así mismo, se publicará el correspondiente anuncio en un diario de la Comunidad Foral.

eskubideen zerrenda, hemen ondotik ematen dena, proiektuak ukitutakoek egokiak iruditzen zaizkien alegazioak aurkeztu eta argitaratzen den zerrendan egindako akatsak zuzentzeko behar diren datuak, idatziz, eman ditzaten Toki Administrazioaren eta Despopulazioaren Zuzendaritza Nagusia (Arrieta kalea, 12 - 3. solairua, 31002 Iruña), Olaztiko udaletxean eta Sakanako Mankomunitatean. Leku horietan proiektuaren kopia bat eta lurzatiaren planoak izanen dira eskuragarri.

2. Sakanako Mankomunitatea desjabetze espedientearen onuradun deklaratzeari.

3. Ebazpen hau, ukitutako ondasun eta eskubideen zerrendarekin batera, Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Olaztiko Udalaren eta Sakanako Mankomunitatearen iragarki oholetan argitaratuko da. Orobat, iragarki bat argitaratuko da Foru Komunitateko egunkari batean.

Lo que traslado a Vd. para su conocimiento y efectos oportunos.

Hori igortzen dizut, jakinaren gainean egon zaitezen eta behar diren ondorioak sor ditzan.

Pamplona, 30 de enero de 2020

Iruñean, 2020ko urtarrilaren 30(e)an

LA DIRECTORA DEL SERVICIO DE
ASESORAMIENTO JURÍDICO Y COOPERACIÓN
CON LAS ENTIDADES LOCALES

TOKI ENTITATEENTZAKO AHOLKULARITZA
JURIDIKORAKO ETA LANKIDETZARAKO
ZERBITZUKO ZUZENDARIAK


Fdo. Ana Rodríguez Hidalgo


Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra
Lurralde Kohesiorako
Cohesión Territorial
Toki Administrazioaren eta Despopulazioaren
Zuzendaritza Nagusia
Dirección General de Administración Local
Despoblación

Remodelación Estación Depuradora de Aguas Residuales de Olazti/Olazagutía (Navarra)

Relación de Bienes y Derechos Afectados

Código Finca	Titular/es	Act.	Ocup Definitiva	Servidumbre		Ocup Temporal	Registro		Pol	Par	Naturaleza y Clase
			m ²	ml	m ²	m ²	ud	m ²			
Localidad: Olazagutía/Olazti											
OL-01	Comunal del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia Garzia Ximenez Enparantza, 1 31809 Olazti/Olazagutia (Navarra)	SA	1393,08	0	0	345	0	0	4	8	Forestal-Pastos
OL-01/1	Comunal del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia	SA	25,60								Costrucción
OL-02	Comunal del Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia	SA	7929,56	0	0	1194	0	0	4	7	FPastos/Improductivo-Cantera
OL-03	Ayuntamiento de Olazti/Olazagutia	SA	0	15	45	2530	0	0	-	-	Camino
		LS	0	269	269	0	5	4,42	-	-	
OL-04	Desconocidos	SA	0	49	147	0	1	2	3	3046	Labor Secano
OL-04BIS	D. Patxi Gil Iparraguirre(cultivador)	SA	0	0	0	446	0	0	3	3046	Labor Secano
OL-05	Dña. M ^a Teresa Beraiz Fernández	SA	0	0	0	122	0	0	3	3045	Labor Secano
	Dña. Maite Beraiz Ortiz										
	D. Patxi Gil Iparraguirre(cultivador)										
OL-06	D. Clemente Fernández	SA	0	2	6	0	0	0	3	3047	Labor Secano
OL-06BIS	D. Patxi Gil Iparraguirre(cultivador)	SA	0	0	0	1730	0	0	3	3047	Labor Secano
OL-07	Cementos Portland Valderrivas S.A. c/ Estación, 16 31809 Olazti/Olazagutia (Navarra)	LS	0	14	42	87	1	1	3	3079	Labor Secano

Abreviaturas: Act: Actuación; SA Saneamiento; LS: Línea eléctrica subterránea; Ocup Definitiva: Ocupación Definitiva para EDAR Pol: Polígono; Parc: Parcela.

Olaztiko (Nafarroa) hondakin uren araztegia eraberritzea

Ukitutako ondasunen eta eskubideen zerrenda

Finkaren kodea	Titularra/k	Jard.	Behin betiko okup.	Zortasuna		Aldi bat. okup	Erregistroa		Pol.	Lurz.	Lur mota
			m ²	m.l.	m ²	m ²	kop.	m ²			
Heria: Olazti											
OL-01	Olaztiko Udalaren herri-lurrak Gartzia Ximenez, 1 31809 Olazti (Nafarroa)	SA	1393,08	0	0	345	0	0	4	8	Basoa-Larreak
OL-01/1	Olaztiko Udalaren herri-lurrak Olaztiko Udala	SA	25,60								Eraikuntza
OL-02	Olaztiko Udalaren herri-lurrak	SA	7929,56	0	0	1194	0	0	4	7	Larreak/Ezemankorra-Harrobia
OL-03	Olaztiko Udala	SA	0	15	45	2530	0	0	-	-	Bidea
		LLE	0	269	269	0	5	4,42	-	-	
OL-04	Ezezagunak	SA	0	49	147	0	1	2	3	3046	Lehorreko alorra
OL-04BIS	Patxi Gil Iparraguirre jauna (nekazaria)	SA	0	0	0	446	0	0	3	3046	Lehorreko alorra
OL-05	M ^a Teresa Beraiz Fernández and.	SA	0	0	0	122	0	0	3	3045	Lehorreko alorra
	Maite Beraiz Ortiz and.										
	Patxi Gil Iparraguirre jauna (nekazaria)										
OL-06	Clemente Fernández jn.	SA	0	2	6	0	0	0	3	3047	Lehorreko alorra
OL-06BIS	Patxi Gil Iparraguirre jauna (nekazaria)	SA	0	0	0	1730	0	0	3	3047	Lehorreko alorra
OL-07	Cementos Portland Valderrivas S.A.	LLE	0	14	42	87	1	1	3	3079	Lehorreko alorra
	Geltokia, 16 31809 Olazti (Nafarroa)										

Laburdurak: Jard.: Jarduketa; SA: Saneamendua; LLE: lurpeko linea elektrikoa; Behin betiko okup.: Behin betiko okupazioa HUARako; Pol.: Poligonoa; Lurz.: Lurzatia